

Un exemple de solution ELCO qui n'est pas à la portée de tout le monde

Malgré la proximité du voisinage, aucune mesure contre les nuisances sonores n'ont été nécessaires.

Une nouvelle pompe à chaleur air-eau AEROTOP® G installée à l'extérieur de la maison individuelle de la famille Geiger à Stein am Rhein assure un grand confort de fonctionnement. Elle est très efficace et fonctionne de manière parfaitement silencieuse.



La villa de 7½ pièces de Rahel et Enrico Geiger est située sur le versant ensoleillé de Stein am Rhein, dans le canton de Schaffhouse. Elle date du milieu des années 80 et ses caractéristiques énergétiques sont plutôt bonnes pour l'époque. L'assainissement de l'ancien chauffage à mazout était l'occasion de rechercher une nouvelle solution de chauffage, de préférence avec une pompe à chaleur air-eau. L'installation d'une pompe à chaleur à l'intérieur de la maison étant impossible pour des raisons techniques et parce qu'elle aurait occasionné de gros travaux, les Geiger ont opté pour une installation à l'extérieur - et ce, malgré le fait que d'autres constructions se trouvent à proximité. En effet, la distance entre l'emplacement de la pompe à chaleur et la maison du voisin n'est que de 11 mètres. La pompe à chaleur de la maison des Geiger a été posée directement sous la fenêtre de la chambre à coucher.

### Comparer permet de clarifier

La situation de départ n'était pas évidente. Les mesures coûteuses de protection contre le bruit étant exclues, seule une pompe à chaleur très silencieuse, dont le niveau de puissance acoustique n'excédait pas la valeur de planification de 45 d(B)A, pouvait faire l'affaire. Quand la famille Geiger a reçu les offres pour différents appareils de chauffage, un prospectus de l'AEROTOP® G a éveillé leur intérêt. «En comparant les valeurs des différents appareils, nous avons compris que seule une AEROTOP® G pourrait faire l'affaire, car avec son faible niveau sonore et son efficacité, elle était nettement supérieure aux autres modèles», raconte Rahel Geiger. Ce sont d'une part les grandes surfaces d'évaporation associées aux entrées d'air tout aussi généreusement dimensionnées qui sont responsables du faible niveau sonore de l'appareil. Son niveau de pression acoustique de moins de 35 dB(A) à une distance de 6 m correspond à celui d'une chambre à coucher. Pas étonnant que les Geiger ne se sentent pas dérangés dans leur sommeil, même quand ils laissent la fenêtre ouverte. Ils apprécient aussi le confort d'utilisation: «Plus besoin de s'occuper du chauffage,» dit Rahel Geiger, «il marche tout seul.»

Elcotherm SA  
Sarganserstrasse 100, 7324 Vilters  
Téléphone 081 725 25 25, fax 081 723 13 59  
www.elco.ch

### Pour les systèmes de chauffage intégrés



Le ballon mixte VISTRON® THS offre un confort élevé pour l'eau chaude sanitaire, notamment pour des applications avec les pompes à chaleur.

### Données relatives à l'assainissement de chauffage

#### Ancien chauffage

- Chauffage à mazout conventionnel
- Chauffe-eau électrique séparé

#### Nouvelle solution de chauffage

- Pompe à chaleur air-eau AEROTOP® G10
- Puissance 9,22 kW, COP 3.69 (A2/W35)
- Classe d'efficacité énergétique A++/A++
- Ballon mixte pour pompe à chaleur VISTRON® THS 600/300

#### Maître d'œuvre

Rahel & Enrico Geiger  
Huberlistrasse 15, 8260 Stein am Rhein

#### Mise en œuvre

Eco Wärmetechnik GmbH  
Floraweg 22, 8200 Schaffhausen

#### Conseil/soutien de planification

Elcotherm AG, Centre régional Winterthour